

Herstellereklärung

Manufacturer's Declaration

im Sinne der Richtlinie 98/37/EG, Anhang II B

Wir **MOLLET Füllstandtechnik GmbH**
We (Name des Anbieters / supplier's name)

Hans-Ulrich-Breymann-Str. 10
D-74706 Osterburken
Tel. 06291 64400 Fax 06291 9846

(Anschrift / Adress)

erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt
declare under our sole responsibility that the product

**Kupplungen mit Endschalter, Codierung, Zylinder und Magnetventile
inkl. der Bauteile: Endschalter, Coderträger, Lesekopf, Lesestation,
Expanderkarte, Zylinder und Magnetventile
der Typenreihe:
KE ..., KI ..., KN ..., KL ..., KC ..., KV ...**

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Los-, Chargen- oder Serien-Nr. möglichst Herkunft und Stückzahl /
name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm/en oder
normativen Dokumenten übereinstimmt.
to which this declaration relates is in conformity with the following standard/s or other normative
document/s.

**EN 1050, EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2
EN 60204, EN 61010-1**

(Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm/en oder der anderen normativen Dokumente. /
Title and/or number of issue of the standard/s or other normative document/s).

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie(n)
Following the provisions of directive(s) (falls zutreffend / if applicable)

Qualitätssicherung:

**Qualitäts-
Management**

Regelmäßige freiwillige
Überwachung nach
DIN EN ISO 9001:2000



Richtlinie 98/37/EG

Die Beschaffenheit des vorgenannten Materials erlaubt den Einsatz in Maschinen und Anlagen, die der
Richtlinie 98/37/EG (MSR) unterliegen, vorausgesetzt, daß der Einbau vom Maschinen- oder
Anlagenhersteller ordnungsgemäß durchgeführt wird.

Osterburken, den 15.02.2005

Wolfgang Hageleit

(Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue)

(Name und Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung
des Befugten / name and signature or equivalent marking
of authorized person)



Diese Erklärung darf nur unverändert
weiterverbreitet werden.



EG-Konformitätserklärung

EC-Declaration of conformity

im Sinne der Richtlinie 89/336/EWG i.d.F. 92/31/EWG, 93/98/EWG, Anhang I

Wir **MOLLET Füllstandtechnik GmbH**
We (Name des Anbieters / supplier's name)

Hans-Ulrich-Breymann-Str. 10
D-74706 Osterburken
Tel. 06291 64400 Fax 06291 9846

(Anschrift / Address)

erklären in alleiniger Verantwortung, daß das Produkt
declare under our sole responsibility that the product

**Kupplungen mit Endschalter, Codierung, Zylinder und Magnetventile
inkl. der Bauteile: Endschalter, Coderträger, Lesekopf, Lesestation,
Expanderkarte, Zylinder und Magnetventile
der Typenreihe:
KE ..., KI ..., KN ..., KL ..., KC ..., KV ...**

(Bezeichnung, Typ oder Modell, Los-, Chargen- oder Serien-Nr. möglichst Herkunft und Stückzahl /
name, type or model, batch or serial number, possibly sources and number of items)

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit der/den folgenden Norm/en oder
normativen Dokumenten übereinstimmt.
to which this declaration relates is in conformity with the following standard/s or other normative
document/s.

EN 55022, EN 55024, EN 61000-6-2

(Titel und/oder Nr. sowie Ausgabedatum der Norm/en oder der anderen normativen Dokumente. /
Title and/or number of issue of the standard/s or other normative document/s).

Gemäß den Bestimmungen der Richtlinie(n)
Following the provisions of directive(s) (falls zutreffend / if applicable)

Richtlinie 89/336/EWG

Qualitätssicherung:

**Qualitäts-
Management**

Regelmäßige freiwillige
Überwachung nach
DIN EN ISO 9001:2000



Diese Erklärung darf nur unverändert
weiterverbreitet werden.

Die Beschaffenheit des vorgenannten Materials erlaubt den Einsatz in Maschinen und Anlagen, die der
Richtlinie 89/336/EWG (EMVR) unterliegen, vorausgesetzt, daß der Einbau vom Maschinen- oder
Anlagenhersteller ordnungsgemäß durchgeführt wird.

Osterburken, den 15.02.2005

(Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue)

Wolfgang Hageleit

(Name und Unterschrift oder gleichwertige Kennzeichnung
des Befugten / name and signature or equivalent marking
of authorized person)